La "Porte de la Suisse"

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **18 (1972)**

Heft 7

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-848804

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

1

La « Porte de la Suisse »

C'est Paris que l'Office national suisse du tourisme a choisi pour acquérir son premier immeuble, 11 bis, rue Scribe, dans le 9e arrondissement, afin d'y installer son centre d'information baptisé « Porte de la Suisse ».

Par ses 18 agences et bureaux à l'étranger, par les 9 représentations en commun avec Swissair, l'O.N.S.T. contribue au rayonnement de la Suisse touristique — et de la Suisse tout court — de Copenhague à Buenos-Aires et du Caire à San Francisco. Dans les grandes métropoles occidentales, il a voulu que la présence de la Suisse soit plus marquée encore. C'est ainsi qu'il a activement collaboré à la réalisation des Centres suisses de New York et de Londres, dans les années 60, qu'il a inauguré voici deux mois une agence rénovée et agrandie à Stockholm et qu'il envisage présentement l'extension de son agence au Centro Svizzero à Milan.

En 1968, l'O.N.S.T. a acheté à Paris un immeuble datant du Second Empire au cœur de Paris, faisant face à l'Opéra, à deux pas de la station Auber du nouveau métro régional express R.E.R., dans une artère où agences de voyages et compagnies aériennes et maritimes voisinent avec plusieurs représentations d'offices nationaux de tourisme.

Acquis au prix de 10,1 millions de francs, grâce à une avance de la Confédération entre-temps remboursée et relayée par un emprunt bancaire à long terme, l'immeuble de la rue Scribe, 11 bis, a été entièrement transformé et rénové. Le prix d'achat et les frais de transformation et d'aménagement se montent au total à environ 23 millions de francs (17,5 millions de francs suisses). Les frais ont été couverts en partie par un subside de la Confédération suisse (près de 3 millions de francs suisses). Ils englobent non seulement les locaux occupés par l'agence O.N.S.T. (entresol, rez-de-chaussée et sous-sol), mais également les cinq étages supérieurs loués par l'O.N.S.T. à la Société de banque suisse et à des maisons françaises. La « Porte de la Suisse » débouche donc sur une situation financière équilibrée.

Les travaux de rénovation de l'immeuble et d'aménagement du centre d'information de l'O.N.S.T. ont été réalisés sous la direction des architectes Armin Meili, ancien président de l'O.N.S.T., et Norbert Zibulewski (de Zurich) ainsi que de l'architecte parisien J.-A. Dorel, et de MM. F. Keller et U. Bachmann, de Zurich. Les travaux de menuiserie ont été exécutés par les maisons Zimmermann, de Vitznau et Lorenzetti, de Zurich, et les plafonds par l'entreprise zurichoise Elektro-Metall.

Les locaux

Au **rez-de-chaussée,** la mezzanine en retrait donne une grande ampleur aux **locaux d'accueil** à l'entrée desquels, derrière de larges vitrines, des espaces sont réservés pour mettre en valeur les divers aspects du tourisme suisse. Des hôtesses donnent les premières informations : billets et réservations de chemin de fer et autres entreprises de transport, bureau de banque et de change, guichet Swissair. Un offre, à côté des quotidiens suisses, des guides et cartes, des publications illustrées de choix, des cartes postales, disques, souvenirs, etc.

Le fond de ce vaste hall est réservé aux services de confection des billets, réservation des places (des lignes téléphoniques directes relient l'agence aux gares de l'Est et de Paris-Lyon, dans l'attente du système de réservation électronique prévu pour 1973-1974), information téléphonique et par écrit dont l'importance s'accroît chaque année davantage, secrétariat, etc.

A l'**entresol** se trouvent la **direction et les services** de l'agence : acquisition — dont l'activité qui s'étend à la France entière sera encore intensifiée au cours de ces prochaines années — décoration, photothèque, cinémathèque, etc.

Le **sous-sol** est pour une part réservé aux services de réception et expédition du matériel

2

de propagande (environ 100 tonnes par an). Dans sa partie essentielle, il est constitué par une **salle à usages multiples** qui permet d'accueillir, en places assises, 200 personnes. Equipée d'appareils de projection (films et diapositives), d'un écran large, d'une scène mobile, de parois mobiles d'exposition, cette salle permet l'organisation de conférences avec projection, présentation de films, concerts, expositions, démonstrations, réceptions, conférences avec possibilités de restauration, réunions, séminaires, etc. Un jeu de parois mobiles permet de la diviser en deux salles possédant chacune leur propre accès.

Ses activités

Chargée de l'information et de la promotion touristiques suisses, l'agence parisienne de l'O.N.S.T., dont le directeur, depuis 1968, est M. Walter Rotach, déploie ses activités sur plusieurs fronts :

— **Accueil et information du public.** — Le vaste hall d'accueil, au rez-de-chaussée de la « Porte de la Suisse », est le lieu où le public trouve tous les renseignements sur les multiples attraits d'un séjour en Suisse.

— **Vente de titres de transport.** des chemins de fer suisses, — L'agence parisienne de l'O.N.S.T. est aussi Agence officielle des Chemins de fer fédéraux suisses. Elle délivre des titres de transport des chemins de fer suisses, français, allemands, autrichiens et italiens, et bien entendu aussi les billets des cars postaux suisses et des bateaux qui sillonnent les lacs helvétiques.

— **Le Service de promotion-acquisition** étend son action à la province. Ses activités sont diverses : visite systématique des bureaux d'information (agences de voyages, touring et automobile clubs, syndicats d'initiative) et des comités d'entreprises, organisation d'excursions de week-end de neige, acquisition de congrès et séminaires, enquête sur les motivations du touriste français, etc.

— **Réception et expédition du matériel.** — La documentation fournie par le siège de l'O.N.S.T. à Zurich et par les milieux touristiques de Suisse est expédiée en France à raison de quelque 100 tonnes par an.

3

— **Photothèque et cinémathèque.** — Ces services diffusent photos de presse et reportages illustrés, fournissent des diapositives en prêt et font circuler les films touristiques et culturels suisses.

— **Le Service de décoration** a une double fonction : la décoration de vitrines (agences de voyages en particulier) et la préparation des stands suisses dans les expositions, spécialement en province.

Légendes :

1. - La « Porte de la Suisse » — qui a donné son nom à la nouvelle Agence de Paris de l'Office national suisse du tourisme — est surmontée d'une ancienne horloge. Les battements sonores de la cloche se mêlent chaque heure aux rumeurs du trafic.

2. - Une aubade de la « Metallharmonie » de Berne a marqué la cérémonie d'inauguration.

3. - Dans le hall de réception. On reconnaît au deuxième plan M. Lucien Mollet dont l'amabilité et la gentillesse sont légendaires dans la colonie suisse de Paris.